REDLAND COMMUNITY NEWS
YEAR 11, NUMBER 33, DECEMBER 2018

STRENGTH THROUGH LOVE AND TRUTH

REDLAND SCHOOL

Founded in 1965

From the headmaster

Dear all,

Our theme this year has been Collaboration and Communication. This trimester both were wonderfully seen in the 'Redland IB Symposium', where the CPA, staff, students and IB association collaborated together to communicate the magic of how the 3 IB programs create great people for academia, work and life!

Project V also saw form 3rd and 4th Medio students lead construction work projects in Colina having consulted the municipalidad and Techo to design water towers and house units exteriors, and then worked with a local school, ex-alumni, Betterland students and Redland parents to conduct the building - a wonderful example of student agency and team work!

The work with the municipalidad and Iceland investigating consumption of alcohol and drugs has led to new protocols that Redland parents have created through work with PJs and I look forward to seeing the Junior 'Use of Technology' and Senior protocols socialized next year.

In this newsletter enjoy seeing some highlights of many dynamic activities, such as trips abroad, special ceremonies, project work, competitions, and much more. Thank you to staff and parents for making all this happen. I hope you have a refreshing break and wish you a happy Christmas.

Mr. David Massiah
Headmaster

Association of British Schools in Chile

ACHBI Asociación Chilena del Bachillerato Internacional

University of Cambridge Local Examinations Syndicate

Latin American Heads Conference of Schools Reflecting British Practice

fide

ESU

Junior

Actividad Redondita

Mientras Miss Maca Lira y su 3º B realizan una actividad de crecimiento personal ... un paparazzi pasa .... Miss Ceci Jara .... Y saca está especial fotografía ... y como dijo la misma fotógrafa ...."cuando una clase sale redonda... salen corazones".

ESU

As in previous years, the 2018 ESU Poetry Recitation Contest was held on October, at Saint George's College. Participants were broken up into six age-related categories (3rd grade, 4th grade, 5th grade, 6th grade, 7th grade and 8th grade.
It was a great day at the competition and we even had two finalists. Felipe Carvajal got 3rd place in 6th básico and Victoria Dezerega got 4th place in 8th básico.

Middle

Senior

PLANEADORES

Este encuentro que se lleva a cabo todos los años, fue organizado por el colegio Saint Margaret de Viña del Mar. Además de la competencia de aeroplanos, hubo un desafío por equipos, integrado por alumnos de diferentes colegios, con el propósito de construir un móvil que recorriera una pista con un mecanismo de transmisión de movimiento.

Junior

MUSIC DAY IN JUNIOR

El lunes 29 de octubre se celebró en Junior School el tradicional "Día de la Música", en donde nuestros alumnos de Senior y Middle visitan a sus pequeños compañeros de la sede Las Flores. Una hermosa fiesta en donde compartimos en torno a la música.

PRIMERA COMUNIÓN

El día 27 de octubre, en la Iglesia Nuestra Señora de Loreto se realizó la Primera Comunión, donde se generó un lindo ambiente de recogimiento y felicidad por parte de los niños de 4º básico y sus familias.

CEREMONIA ECUMÉNICA

Con motivo del aniversario del colegio, nos reunimos como comunidad para agradecer y reflexionar sobre el año escolar.
Profesores, directores, ex alumnos, apoderados y representantes del colegio Betterland, nos acompañaron y participaron de este significativo momento de oración.

PRE KÍNDER Y 4TO MEDIO

El jueves 11 de octubre los alumnos de 4º medio visitaron por última vez las salas de Pre-Kínder donde los más pequeñitos del colegio muy emocionados recibieron a los alumnos de 4º con mucha energía, un par de canciones y una rica convivencia. Por otra parte estuvieron jugando en el patio compartiendo anécdotas, risas y momentos inolvidables. Los alumnos de 4º muy felices y tristes a la vez recordaron situaciones, las compartieron con los más pequeñitos y disfrutaron esta visita al máximo, ya que su etapa escolar está por terminar. Finalmente estos pequeñitos se despidieron de los más grandes un poco tristes pero con un regalito realizado por ellos mismos y deseándoles mucha suerte y lo mejor para este nuevo camino.

TORNEO DE AJEDREZ ESCOLAR ABSCH

Felicitaciones a la alumna Josefina Rodríguez Alarcón y a los alumnos Vicente Ariztía Velarde, Bruno Hidalgo Sepúlveda, Agustín Contreras Ramírez, Pierre Meynial Sandoval por su destacada participación en el torneo "Chess Day", realizado el sábado 20 de octubre en el colegio The Mayflower.

KISS & GO

"Como una manera de agilizar la llegada al colegio, darle mayor fluidez al tránsito vehicular y desarrollar mayor autonomía en nuestros alumnos, hemos implementado en las mañanas, ente las 7:40 y las 8:10 horas el "Kiss & Go". Un nuevo sistema que funciona solamente para los autos de apoderados que entren al estacionamiento de Junior School. El sistema ha sido un éxito y los apoderados se han organizado muy bien."

PRIMERA CONFESIÓN

El día 9 de octubre, los niños de catequesis, tuvieron el perdón y la bendición de Dios a través del Sacramento de la Reconciliación.

HUERTO DE LECHUGAS

Durante el tema transdisciplinario "Cómo compartimos el planeta", los alumnos de 1º básico, indagaron e investigaron cómo hacer un huerto de lechugas y los cuidados que requiere, además de fabricar en el colegio compost usando desechos orgánicos. La actividad generó gran entusiasmo en los niños, además de fomentar y crear conciencia del cuidado del medio ambiente.

INQUIRY CENTRE

¡One of the best places during break!

Middle

YERBA LOCA

La primera semana de octubre, el 7ºB realizó una visita al Santuario de la Naturaleza Yerba Loca. Esta visita tiene como objetivo adquirir conocimientos y destrezas necesarias para la próxima salida a Lagunillas en 2019, relacionadas con el armado de carpas, estrategias de cocina, ritmo y forma correcta de la marcha en trekking de montaña y cuidados para una salida de largo tiempo en dicha zona. ¡Fue una excelente experiencia!

TORNEO DE AJEDREZ ESCOLAR ABSCH

Felicitaciones a los alumnos Diego Hidalgo Sepúlveda, José Chirinos Pérez y Agustín Huerta Cortés por su destacada participación en el torneo "Chess Day", realizado el sábado 20 de octubre en el colegio The Mayflower.

ENCUENTRO DE INFORMÁTICA EDUCATIVA ABSCH

Felicitaciones a los alumnos Diego Hidalgo Sepúlveda, Ignacio Fernández Fuenzalida, Agustín Huerta Cortés, Benjamín Araneda Nash, por su participación destacada en el Encuentro de Informática Educativa sobre el tema: "Robótica y Great Ball Contraption", realizado el viernes 17 de agosto en el colegio Saint Gabriel's.

FERIA CIENTÍFICA 2018

Los alumnos de Middle y Senior de las asignaturas de Ciencias realizaron presentaciones de maquetas, investigaciones, laboratorios y proyectos personales.

TRIP TO UK

Every year the 8th grade students have the unique opportunity to visit the UK... London, Liverpool, Manchester, York, Scarborough and Edinburgh, among many other beautiful cities are part of these wonderful programme. Our students had the chance to stay with a British family, go to an English school, make new friends in their class and also meet and get to know two Betterland students who were part of this amazing trip. This will surely be an experience they`ll never forget.

JORNADA CON BETTERLAND

El 22 de octubre se realizó la jornada con los alumnos del colegio Betterland. En esta ocasión se trataron temas como el esfuerzo, la perseverancia y como transformar los problemas en desafíos para la vida. Fue una jornada intensa, dónde nuestros alumnos compartieron felices diferentes dinámicas y trabajos grupales, que ayudaron a estrechar más las relaciones entre ambos colegios.

Durante la jornada de Redland - Betterland los niños tuvieron la oportunidad de conocerse y afianzar lazos a través de actividades lúdicas.

6º TRABAJANDO EN CLASES

5º EN MATEMÁTICAS

JORNADA DE 6º

Los alumnos de 6º básico tuvieron su jornada del 3º trimestre. El tema trabajado fue "Todos somos diferentes y únicos. Nuestras diferencias enriquecen la vida".

Senior

4º MEDIO

Como es tradición, los alumnos de 4º medio, disfrutan el último mes de colegio haciendo travesuras muy simpáticas como el cambio de uniforme, dormir en el colegio, día de disfraces y un sinfín de actividades que hacen que todos los alumnos disfruten.

JORNADA DE 4º MEDIO

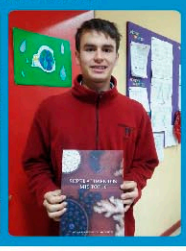
Muy emotiva fue la última jornada de reflexión de los alumnos de 4º medio, además de las dinámicas, recibimos a Javiera Arraño, quien nos contó su paso por el colegio y la universidad.

VALPARAÍSO

Ubicada a 112 kilómetros de Santiago, Valparaíso es el centro del poder legislativo. En su más insigne edificio, los alumnos de cuarto medio observaron (en sus dos cámaras) la configuración y conformación de las leyes de nuestro país.

PROYECTO PERSONAL

Alumnos exhiben sus proyectos a los cuales le dedicaron mucho tiempo y esfuerzo.
¡Felicitaciones alumnos de 1º medio!



VISITA AL MUSEO DE LA MEMORIA

Con una innovadora propuesta visual y sonora, es posible conocer parte de esta historia: el golpe de Estado, la represión de los años posteriores, la resistencia, el exilio, la solidaridad internacional y la defensa de los derechos humanos.

IB MUSIC DAY

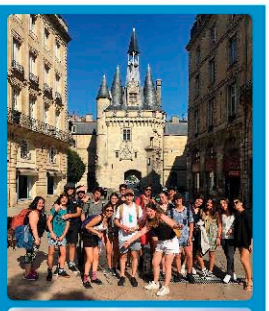
Este año nuestro IB Music Box se realizó nuevamente en la Universidad Andrés Bello y no estuvo falto de sorpresas, desde nuestros nuevos animadores, Susana Brito e Iván Cirer del Departamento de Ciencias, hasta la presentación de nuestros alumnos, en donde destacó la presencia de nuestro Coro Senior, cada vez más maduro y afiatado. ¡Nos vemos el próximo año!

CPUED

El lunes 8 de octubre los alumnos de 3º medio del colegio Redland realizaron su jornada junto al colegio Betterland y la fundación Cpued que la conforman alumnos con Síndrome de Down. Esta jornada fue organizada por un grupo de alumnas de Redland y Betterland con sorprendentes y entretenidas actividades. Estas constaban con una "gymcana", una estación de deporte, arte y una búsqueda del tesoro. La idea de esta jornada era que Betterland y Redland trataran de trabajar en conjunto y formáran un mayor vinculo familiar y a la vez convivir con personas que no acostumbramos a enfrentar. Los alumnos de Cpued fueron claves para esta jornada, su ánimo y motivación permitieron que el resultado de esta jornada dieran frutos y a la vez un comienzo de algo tan importante como la inclusión.

VOYAGE EN FRANCE 2018

Entre le vendredi 7 et le samedi 29 Septembre, quinze de nos élèves de première année sont partis en France, accompagnés par la Responsable du département de français Mademoiselle Pamela Moreno, la Coordinatrice du programme du diplôme IB, Miss Ruth Guzmán et son fils, Gabriel.
Comme chaque année, le voyage a duré trois semaines en parcourant l'ouest, le sud-est, le nord et le centre de la France et la ville de Genève en Suisse.
Le voyage a commencé en visitant la belle ville de Lyon, où nos élèves ont eu classes de français tous les matins à l'Institut de français Lyon Bleu et les après-midi ont visité le quartier du vieux Lyon et les deux fleuves de la ville, le Rhône et la Garonne. La-bàs, ils ont visité aussi le reconnu Lycée du Parc, où ils ont fait un échange linguistique avec les étudiants lyonnais. Pendant la première semaine, ils ont fait aussi la visite aux Alpes français au Mont Blanc à Chamonix, la ville d'Annecy, la cité médiévale de Carcassonne et la ville d'Avignon, où ils ont chanté et dansé sur le pont !
La seconde semaine, ils ont visité Toulouse, "la ville rose », où ils sont allés au Stade Ernest Wallon pour regarder un match de rugby entre Stade Toulousain et Racing 92, pour continuer ensuite avec la visite de la belle ville de Bordeaux et les Châteaux de la Loire de Chambord, Chenonceau et Clos de Lucé, résidence de Leonardo da Vinci.
En Bretagne, ils ont parcouru le port pirate de Saint-Malo et le Mont Saint-Michel, pour continuer en Normandie avec les plages du débarquement de la Seconde Guerre Mondiale.
Finalement, la troisième et dernière semaine, ils ont visité à Paris le Parc Astérix, Notre-Dame, la Sainte Chapelle, la Conciergerie, le quartier de Montmartre, la Tour Eiffel, L'Opéra Garnier, les musées du Louvre et d'Orsay, le Centre d'Art et de Culture Georges Pompidou, Champs Elysées et le Palais de Versailles, entre autres.
Comme d'habitude, ce voyage a été une expérience magnifique et inoubliable pour tous!



9º FERIA DE CIENCIAS

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE

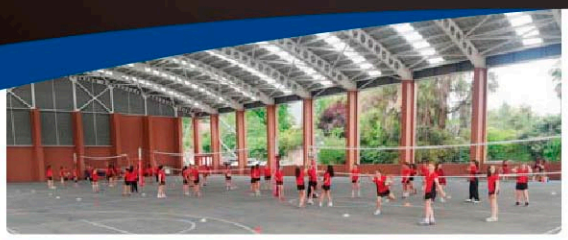
"El sábado 20 de octubre recién pasado, con un grupo de alumnas de 2º medio (Emma Paul, Isidora Martínez, Micaela Guerra, Antonia Martínez y Catalina Troncoso) asistimos a la 9º Feria de Ciencias de la Universidad de Santiago de Chile (Usach), organizada por la Facultad de Química y Biología de dicha universidad.
La Facultad en esta instancia, abrió sus puertas y les permitió recorrer parte de sus instalaciones dónde se mostraron diferentes experiencias tales como el proceso de elaboración de la cerveza, efecto de helio en la voz, resolución de problemas matemáticos, observación del desarrollo embrionario, como eliminar el efecto de la capsaicina después de haberla ingerido, entre otras actividades".

REDLAND SEDE DE LOS EXÁMENES DELF 2018

Los días sábado 6 y 20 de octubre, recibimos en total a más de 130 alumnos de todo Santiago, siendo Redland, por primera vez, sede de los exámenes DELF, Diploma de estudios de lengua francesa, del Ministerio de la Educación Nacional de Francia, reconocidos internacionalmente y que certifican las competencias de comprensión y expresión, tanto oral como escrita.
Este año, más de 20 de nuestros alumnos decidieron voluntariamente certificarse en el nivel debutante A2 y otros 4 en avanzado B2. Por su parte, 9 alumnos se presentaron el día viernes 19 de octubre en el Instituto francés de Providencia al nivel intermedio B1.
Año a año, son más y más los alumnos que se presentan exitosamente a rendir estos exámenes y es un orgullo poder ahora además ser centro de examinación.
Felicitaciones a todos y a todas por su entusiasmo y compromiso, les deseamos mucho éxito!

DÁNDOLE COLOR A PROYECTO V

Sport



P. E. & SPORTS DEPARTMENT

En un trimestre muy corto, hemos realizado muchísimas actividades deportivas que consideran la participación de alumnos de 3º básico a 4º medio en bilaterales, festivales y torneos de vóleibol, y fútbol de la asociación. Como asimismo encuentros deportivos de vóleibol y fútbol con Betterland. Agradecimientos y felicitaciones a todos los alumnos que nos representaron.

CAS Acción Social

ROSAS

Los presidentes CAS organizaron una actividad que constaba en que los alumnos podían comprar una rosa y regalársela a un amigo, profesor o auxiliar. Existían tres colores de rosa y cada una con su significado:

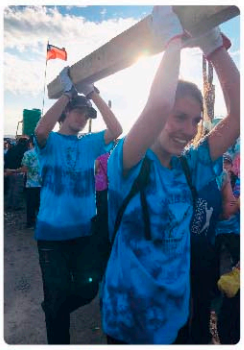
* Roja: amor
* Amarilla: amistad
* Blanca: amor platónico

El 23 de octubre durante los recreos se realizo la entrega de rosas. En los pasillos del colegio podiamos observar risas, abrazos y la alegría de todos.
La idea de esta actividad era recaudar fondos para luego ser utilizados en Proyecto V y llevar a cabo esta importante actividad que se realiza cada año en nuestro colegio con alumnos de 3° y 4° medio.

CAS TRIP, MEDELLÍN 2018

Entre el viernes 19 y el sábado 27 de octubre, siete alumnas de 3º medio participaron de la primera versión del Cas Trip Medellín Spring 2018, en el pueblo de Santa Elena y sus alrededores, en la región de Antioquia en Colombia.
Durante siete días, compartieron con alumnos IB de México y Estados Unidos, en torno a distintas actividades y proyectos destinados a poner en práctica la Creatividad, la Actividad y el Servicio, a través de dinámicas y prácticos desafíos enfrentando las metas de Desarrollo Sustentable de las Naciones Unidas (the United Nation's Sustainable Development goals) desde el entorno de la selva colombiana en la Reserva Natural Río Claro, a las calles y barrios populares de la ciudad de Medellín, impulsando así a los alumnos no sólo a reflexionar entorno a lo vivido, sino que a contrastarlo con sus propias realidades locales e individuales, esperando sean generadores de impacto y cambio en sus comunidades, planteándose además un Post-trip Challenge, que esperamos ver muy pronto! Felicidades por la maravillosa experiencia!

PROYECTO V



Muchas gracias queridos alumnos de 3º y 4º medio, ex alumnos, auxiliares, profesores y apoderados por acompañarnos en este Proyecto V 2018. ¡Sin ustedes no habría sido posible!

Miscelánea

DESPIDIENDO A PANCHO

SIMPOSIUM

Alumnos de middle le explican a Mr. Massiah, en la Universidad de los Andes, las actividades realizadas durante la mañana.

El 1º de octubre se realizó el primer Simposio de IB en el colegio Redland. En una primera instancia, los apoderados pudieron apreciar una gran exposición, en donde se mostraba el trabajo realizado por alumnos y profesores en las tres etapas del programa, PYP, MYP y Diploma, y luego una mesa redonda en donde se habló sobre la influencia del IB para el futuro, con la participación de cinco ex alumnos, Alexis Kalergis, Allan Mc Donnel, Mirentxu Muñoz, María José López y Martina Abello.

5 CAMINOS PARA ENSEÑAR MEJOR

El número de octubre de la revista "Hace Familia", está dedicado a la Educación. Uno de los reportajes, "Los 5 Caminos para enseñar mejor", explora algunas de las propuestas actuales en materia de Educación.
En este contexto, nuestro Coordinador de PYP, señor Miguel Ramos, explica este sistema de educación transdisciplinaria, agregando que el PYP busca desarrollar a los niños en todas sus dimensiones y trabaja sobre su capacidad para indagar y descubrir a partir de sus intereses.

ÉXITO ROTUNDO EN ORS FEST 2018

Con nuevo formato se estrenó este año el tradicional almuerzo del colegio. Esta vez, el mantel largo fue reemplazado por los coloridos FoodTrucks, la barra Chopera, el Toro mecánico y el infaltable Karaoke.
Con cerca de 300 Old Redlanders, el Ors Fest 2018, se realizó en la cancha del colegio en un ambiente relajado y distendido, donde la música y la alegría invadieron el lugar desde temprano. Con el tradicional discurso de nuestro fundador, Mr Richard Collingwood Selby y las palabras del nuevo rector Mr Massiah, este año se le rindió un emotivo homenaje a Pancho del kiosko. Con mucha emoción recibió el aplauso y cariño de todos los ex alumnos del colegio.
Desde ya los dejamos invitados para el próximo año a todos los que nos acompañaron y esperamos sumar nuevos Ors a esta tradicional celebración de nuestro querido colegio Redland.

Ors Asoc.

DÍA DEL PROFESOR

El frío no fue impedimento para celebrar el Día del Profesor, en los campos de Pirque. "Sillas musicales", campeonato de "Ping-Pong", "Si se lo sabe, cante", "Taca-Taca", etc fueron algunas de las "reñidas" competencias del día. Un rico almuerzo y un grato ambiente de camaradería, enmarcaron una fecha muy importante de celebrar.

PYP — MYP

NOTICIAS PYP

El día lunes 1º de octubre se realizó el IB Open Day en Junior, en el marco del Simposio IB organizado por Redland. En esta ocasión los padres pudieron participar de las actividades junto a sus hijos, en donde exploraron el Perfil IB, los Temas Transdisciplinarios y el Ciclo de Indagación.

LOOKING FORWARD, LOOKING BACK

This trimester we have looked at transitions between the MYP and the PYP and DP programmes.
During the IB Day in October, Year 8 students participated in a workshop about the Personal Project, which they will be undertaking next year. The Personal Project serves as a way of celebrating learning and finishing the MYP Programme, through the creation of a project based on personal interests. The students learned more about what the Personal Project entails, saw previous work from students, and brainstormed ideas for their projects next year. We look forward to seeing what innovative ideas they come up with in 2019!
While Year 8 students looked ahead to future learning, Year 5 students had the opportunity to reflect on their journey from PYP to MYP. The students met with year 4s on two occasions this trimester, where they shared experiences and reflected on similarities between important conceptual pillars of each programme: transdisciplinary themes and global contexts.

MONOGRAFÍAS 2018

El proceso de monografías de este año está terminando. En la foto están algunos de los participantes del taller de monografía del Simposio.
Algunas de las preguntas de investigación de esta generación son:
English B: How does the accent in different areas of England affect their social interaction? Camila Alvarez
Música: ¿De qué manera conviven los elementos de la tradición folclórica con la música docta en "La Infancia"y "El Compromiso" "Canto para una Semilla"? Camila Baeza.
Arte: ¿Fue la Primera Guerra Mundial un factor determinante en el cambio de la visión sobre la moda en Coco Chanel? Kimberly McCartney
Historia: ¿Cómo influyó Estados Unidos en el inicio de la crisis de los misiles de 1962? Samuel Kalergis

Estamos muy contentos y orgullosos de todos nuestros estudiantes y sus monografías. ¿Y tú? ¿Cuál sería tu pregunta de investigación?